



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**DSG**  
DIPARTIMENTO  
DI SCIENZE GIURIDICHE

**DILEF**  
DIPARTIMENTO  
DI LETTERE E FILOSOFIA



Istituto di Teoria e Tecniche  
dell'Informazione Giuridica  
Consiglio Nazionale delle Ricerche



# Corso di perfezionamento in PROFESSIONI LEGALI E SCRITTURA DEL DIRITTO TECNICHE DI REDAZIONE PER ATTI CHIARI E SINTETICI

➔ VII EDIZIONE | AGGIORNATA CON LE NOVITÀ NORMATIVE E GIURISPRUDENZIALI E I PROGETTI DI RIFORMA

## Il corso

Il corso, aperto ai laureati in discipline giuridiche, economiche, sociali e letterarie, è pensato in modo particolare per i professionisti del diritto e dell'amministrazione pubblica. Si compone di due moduli, di 20 ore ciascuno (cinque pomeriggi), cumulabili o frequentabili separatamente, dal 26 marzo al 5 giugno 2020.

I laboratori saranno tenuti da giuristi e da linguisti: il corretto ed efficace scrivere del diritto nasce dall'applicazione congiunta delle regole del diritto e di quelle della lingua, e solo attraverso uno scambio proficuo tra i due ambiti si può giungere ai requisiti di sinteticità e chiarezza che da sempre sono richiesti in ogni scritto giuridico (la legge, l'atto dell'amministrazione e, in particolare, l'atto del processo). Senza però dimenticare che la scrittura è un'essenziale manifestazione della personalità e che non potrà mai essere ingabbiata in regole troppo rigide che ne sacrificano l'impeto espressivo.

Nel modulo dedicato agli atti del processo verranno esaminate le tecniche di redazione in un dibattito teorico-pratico tra magistrati, avvocati, docenti di lingua e di diritto.

## Direzione scientifica

Federigo Bambi, Paolo Cappellini, Marco Biffi, Ilaria Pagni

## Iscrizione

Quota di iscrizione:

- Corso intero: 500 € + 16 € di imposta di bollo (300 € + 16 € di imposta di bollo per i giovani laureati che non abbiano compiuto il ventottesimo anno di età alla scadenza del termine per le iscrizioni)
- Modulo singolo: 250 € + 16 € di imposta di bollo (150 € + 16 € di imposta di bollo per i giovani laureati che non abbiano compiuto il ventottesimo anno di età alla scadenza del termine per le iscrizioni)

Procedura e modulo di iscrizione

[www.unifi.it/p11619.html#professioni\\_legali](http://www.unifi.it/p11619.html#professioni_legali)

Termine per la presentazione della domanda di iscrizione:

- 20 marzo 2020** ▶ Corso intero e modulo A
- 30 aprile 2020** ▶ Modulo B

## Sede delle attività didattiche

Campus Novoli | via delle Pandette 32 - 50127 Firenze

## Crediti formativi

Universitari | 6 CFU per il corso intero, 3 CFU per il modulo singolo, previo superamento di una prova finale.

Professionali | Ai sensi dell'art. 20, comma 2, lettera b) del nuovo Regolamento per la formazione continua degli avvocati approvato dal CNF il 16/07/2014 e modificato con delibera del 30/07/2015, per la partecipazione al corso è previsto il riconoscimento di n. 20 crediti formativi in materia non obbligatoria per ogni singolo modulo. Si ricorda che ai sensi dell'art. 20, comma 5 dello stesso regolamento, per la partecipazione agli eventi della durata superiore ad una o mezza giornata i crediti formativi verranno riconosciuti solo qualora risulti documentata la partecipazione dell'iscritto all'80% del corso.

La Fondazione per la formazione forense dell'Ordine degli avvocati di Firenze concorrerà al costo di iscrizione al solo modulo A con una somma pari a 100 € a favore dei primi 5 Avvocati o Praticanti abilitati tra i 28 ed i 35 anni che ne facciano richiesta - da indirizzarsi alla Fondazione - entro e non oltre il 31 luglio 2020 allegando la ricevuta di pagamento e l'attestato di partecipazione.

## Informazioni

segreteria.corsiperfezionamento@dsg.unifi.it

## Programma

**MODULO A ▶ SCRIVERE NEL PROCESSO**  
20 ore

**giovedì 26 marzo 2020 | ore 15**

• **Per un laboratorio di scrittura della giustizia:  
Atti delle parti e atti del giudice tra chiarezza e sinteticità**  
Margherita Cassano | Presidente Corte d'appello di Firenze  
Antonio Mura | Procuratore generale di Venezia  
Federigo Bambi, Ilaria Pagni, Marco Biffi | Università di Firenze  
*Interverrà un componente dell'Ufficio Legislativo del Ministero della Giustizia*

**giovedì 2 aprile 2020 | ore 15**

• **Laboratorio sul primo grado di giudizio:  
Tecnica di redazione e tipi di atti del processo. La sentenza del giudice**  
Ilaria Pagni, Federigo Bambi, Marco Biffi | Università di Firenze  
Antonello Fabbro | Presidente del Tribunale di Treviso  
Luca Minniti | Tribunale di Firenze  
Sergio Paparo | avvocato in Firenze  
Riccardo Gualdo | Università della Toscana

**mercoledì 8 aprile 2020 | ore 14**

• **Laboratorio sull'appello:  
Specificità dei motivi e regole di lingua: l'appello e la sentenza della Corte**  
Ilaria Pagni, Riccardo Del Punta, Federigo Bambi | Università di Firenze  
Simonetta Afeltra | Corte di appello di Firenze  
Stefano Borsacchi | avvocato in Pisa  
Jacqueline Visconti | Università di Genova

**mercoledì 15 aprile 2020 | ore 14**

• **Laboratorio sul giudizio di cassazione:  
Come costruire il ricorso e il controricorso nel rispetto del principio di autosufficienza e delle regole del Protocollo**  
Ilaria Pagni, Federigo Bambi | Università di Firenze  
Giacomo Travaglino | Presidente di sezione della Corte di Cassazione  
Francesco Terrusi | Corte di Cassazione  
Andrea Pasqualin | avvocato in Venezia  
Stefano Telve | Università della Toscana

**giovedì 23 aprile 2020 | ore 15**

• **Laboratorio sul Tribunale delle imprese:  
L'incontro tra più linguaggi tecnici e la complessità del processo:  
la redazione degli atti di fronte al Tribunale delle imprese**  
Ilaria Pagni, Federigo Bambi | Università di Firenze  
Carlo Poli | avvocato in Firenze  
Antonio de Notaristefani | avvocato in Napoli  
Maria Vittoria Dell'Anna | Università del Salento  
Interverranno i Giudici della sezione specializzata del Tribunale delle imprese di Firenze, Milano e Roma

**MODULO B ▶ SCRIVERE NELL'AMMINISTRAZIONE**  
20 ore

**venerdì 8 maggio 2020 | ore 15**

• **Una lingua per le amministrazioni?  
La scrittura in Rete: le amministrazioni sui siti e sui social come nuovo strumento per la conoscibilità dei testi giuridici**  
Federigo Bambi | Università di Firenze  
Marina Pietrangelo | ITTIG

**venerdì 15 maggio 2020 | ore 15**

• **I nuovi orizzonti della scrittura amministrativa  
La scrittura della legge**  
Michele Cortelazzo | Università di Padova  
Giovanni Tarli Barbieri | Università di Firenze

**venerdì 22 maggio 2020 | ore 15**

• **La lingua di genere nella comunicazione amministrativa  
Le parole del diritto amministrativo**  
Cecilia Robustelli | Università di Modena e Reggio Emilia  
Domenico Sorace | Università di Firenze

**venerdì 29 maggio 2020 | ore 15**

• **La lingua degli altri:  
Common law, plain English e lingua giuridica  
La scrittura dell'atto amministrativo**  
Vittoria Barsotti | Università di Firenze  
Carlo Notarmuzi | Presidenza del Consiglio dei Ministri

**venerdì 5 giugno 2020 | ore 15**

• **Laboratorio di scrittura amministrativa**  
Angela Frati, Stefania Iannizzotto, Cristina Torchia | Accademia della Crusca